

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14.00 Zl.  
monatl. 4.80 Zl. In den Ausgabestellen monatl. 4.50 Zl. Bei  
Postbezug vierteljährl. 16.08 Zl. monatl. 5.36 Zl. Unter Streifband in Polen monatl. 7 Zl.  
Danzig 3 Gld. Deutschland 2.5 R.M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelzelle 30 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezelle 150 Groschen. Danzig 20 bzw. 100 Dz. Pt.  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf. übriges Ausland 100% Aufschlag. — Bei Plat-  
vorschift und schwieriger Saß 50% Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Er scheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

**Postleitzahlen:** Breslau 202157. Danzig 2528. Stettin 1847.

Nr. 92.

Bromberg, Sonnabend den 23. April 1927.

51. Jahrg.

**Dr. Felix Perl †**

Ein Stück Geschichte des polnischen Sozialismus.

(Von unserem Warschauer Correspondenten.)

Über den am 15. d. M. verschiedenen Mitbegründer und Führer der polnischen Sozialistischen Partei, Dr. Felix Perl, äußert sich die Warschauer Presse aller Parteischaffungen mit seltener Einmütigkeit in der Anerkennung seiner hohen intellektuellen und moralischen Eigenarten als Mensch und des dauernden Wertes seines politischen Lebenswerkes. Durch den Tod Perls hat Polen eine seiner markantesten politischen Persönlichkeiten verloren. Von Felix Perl kann uneingeschränkt gesagt werden, daß sich in ihm ein Stück der Geschichte des Sozialismus in Polen verkörperte, daß er einer der wenigen Männer war, deren theoretisches und praktisches Wirken den Werdegang des polnischen Sozialismus entscheidend beeinflußt hat.

Gebo ren 1871 in Warschau, hat sich Perl bereits als Student der Warschauer Universität der damals im Geheimen wirkenden sozialistischen Partei: "Proletariat", der ersten sozialistischen Organisation in Polen, angeschlossen und als eines ihrer hervorragendsten Mitglieder die schwierigsten Zeiten der Organisationsbildung der Partei durch die zaristischen Behörden durchgemacht. Er gehörte zu dem kleinen Häuflein, die nach Auflösung des "Proletariat" ins Ausland zu entkommen vermochten. Als politischer Emigrant weilte er zuerst in Berlin; dann verzog er nach Paris, das damals neben London der Konzentrationspunkt der zerstreut gebliebenen Gruppen des polnischen Sozialismus war. Auf dem Kongreß der polnischen Sozialisten, der im Jahre 1892 in Paris zusammenkam, war Perl der Referent des neuen Programms, das die Unabhängigkeit Polens als Hauptbedingung der Realisierung des Sozialismus auf polnischem Territorium verlangte. Vom Pariser Kongreß wurde Perl zum Mitglied des ersten Ausschusses des ausländischen "Verbandes der polnischen Sozialisten" gewählt, ein Verband, aus dem die P.P.S. hervorgegangen ist. Nun folgte ein mühseliges, entbehrungsreiches Wanderleben, das ganz dem Dienste der Partei gewidmet war, während seines Aufenthalts in London arbeitete Perl an dem dort erscheinenden Organe der Partei "Pravda" mit. In einer weiteren Aufenthaltsstrophe, in der Schweiz, benutzt Perl eine kurz bemessene Mußezeit, um an der Berner Universität seine Studien zu vervollständigen. Dort wurde er auch für seine Arbeit: "Marx und Sismondi" zum Doktor der Philosophie promoviert.

Um die Wende des Jahrhunderts wurde Perl, der sich damals zumeist in London aufhielt, von der Partei aufgefordert, sich nach Russisch-Polen zu begeben, um den durch die Verhaftung Józef Pilsudski voneine Leitung verbliebenen "unterirdisch" erscheinenden "Robotnik" zu redigieren. Es gelang ihm unerkannt nach Russisch-Polen zu gelangen und die Arbeit Pilsudskis, zuerst in Kijew, dann in Rig a, wo sich die geheimen Druckereien des Blattes befanden, mit tiefgreifendem Erfolg fortzusetzen. Der damalige "Robotnik" hatte eine zweifache Arbeit zu leisten: einerseits die Arbeitermassen für den Sozialismus zu gewinnen, andererseits den reinen Internationalismus derjenigen Sozialisten, die sich unter Rosa Luxemburgs Führung als "Sozialdemokratische Partei Polens und Litauens" organisiert hatten, zu bekämpfen und das Postulat der Unabhängigkeit Polens mit dem sozialistischen Gedankengange in Einklang zu bringen. Im Jahre 1904 wurde Perl in Warschau verhaftet, aber, da man ihm nichts nachzuweisen vermochte, bald freigelassen. Zwischen 1905—1906 ging eine Spaltung durch die P.P.S. Es handelte sich eben um das Postulat der Unabhängigkeit Polens. Es bildete sich eine Rechte (die sog. revolutionäre Fraktion), welche die revolutionäre Erfüllung der Unabhängigkeit Polens neben dem Sozialismus als grundlegende Forderung aufstellte und eine Linke, welche sich mit der Autonomie Polens innerhalb des russischen Reiches begnügen wollte und übrigens die rein sozialistischen Forderungen in den Vordergrund stellte. In den theoretischen Kämpfen zwischen der Rechten und der Linken tat sich Perl als Führer der Rechten hervor; er war auch der Verfasser des Programms der Rechten, das auf dem in Wien stattgefundenen Kongresse der Rechten der P.P.S. zur Annahme gelangte.

Die Rechte der P.P.S. vereinigte seitdem alle sozialistischen Elemente des ehemaligen Kongreßpolens, die ihre nationale Gesinnung dem Sozialismus nicht opfern wollten. Die Linke hingegen entfernte sich immer mehr vom nationalpolnischen Boden und schloß sich schließlich den internationalen Sozialdemokraten an, mit denen zusammen sie im Jahre 1919 die Kommunistische Partei Polens gebildet hat.

Die nationale Richtung, welche durch die Rechte der P.P.S. angebahnt ward, erhebte eine neue Parteitaktik. Diese bildete sich auch unter dem Einfluß der überragenden Persönlichkeit Pilsudski unter den Emigrantenkreisen in Galizien heraus. Diese Taktik sollte den Zwecken eines polnischen Aufstandes dienen. Die P.P.S. war also die einzige polnische Partei, welche einen bewaffneten Aufstand zur Erfüllung der Unabhängigkeit Polens zielbemüht vorbereitete. Die Macht, gegen welche sich die Aufstandsbewegung richten sollte, war ausschließlich: Russland. Die antirussische Front zog der P.P.S. und Pilsudski schon vor dem Kriege die erbitterte Gegnerschaft der Nationaldemokratie zu, sie war aber andererseits auch der Grund, der die österreichische Behörden dazu bewog, den Emigranten aus Kongreßpolen und den Schürenorganisationen Pilsudskis in den Jahren 1910—1914 weitgehende Duldung und zeitweise sogar Unterstützung zu gewähren. Perl war in diesem Stadium der Entwicklung der Ereignisse in Opposition, denn er befürchtete ein Überwuchern des nationalistischen Elements auf Kosten der sozialen Ziele der Partei. Als aber 1914 der Weltkrieg ausge-

brochen war und die Pilsudskischen Schüren in das russische Gebiet einmarschierten, ging Perl mit und ordnete sich den Plänen Pilsudskis unter.

Während des Weltkrieges war die P.P.S. stets im Lager Pilsudskis. Wo die P.P.S. wirkte und auf die Massen Einfluß hatte, wurde auch Pilsudski Name und Pilsudski Tat hochgehalten. Andererseits fühlte sich auch Pilsudski dieser Partei am nächsten. Als er im Jahre 1918 die oberste Gewalt über ganz Polen in seinen Händen hatte, setzte er eine Regierung ein, die überwiegend aus ehemaligen Parteigenossen bestand: das Moraczewski-Kabinett. Perl übernahm die Leitung des führenden Blattes der Partei, das zu Ehren des vorhergegangenen "unterirdischen" Blattes, dessen Redakteure nacheinander Pilsudski und Perl gewesen waren, den Namen "Robotnik" erhielt.

Der Abstand, der sich zwischen der P.P.S. und der Person Pilsudskis gebildet hatte, mit dessen staatsmännischen und Feldherrn-Plänen der Klassenstandpunkt unvereinbar war, mußte natürlich mit jedem Jahre größer werden. Doch die P.P.S. blieb ihrem ehemaligen führenden Parteigenossen treu und steigerte die Treue bis zu einem solchen Grade, daß sogar die sozialistischen Grundsätze dabei mitunter zu kurz kamen. Erst in jüngster Zeit sah sich die P.P.S. genötigt, ungeachtet Pilsudskis Persönlichkeit — seinem Regime gegenüber eine oppositionelle Haltung einzunehmen — doch mit geflügeltem Vermeidung jeder Unehrerbietigkeit gegen den Marshall. Alles dies ergab sich folgerichtig aus der gesamten Vergangenheit des Sozialismus in den polnischen Vorkriegsgebieten, zumal in Kongreßpolen, aus der Psycho logie der Männer, die mit vereinter Kraft ein Stück sozialer und nationaler Geschichte Polens geschaffen haben und jetzt noch Führerrollen inne haben. Einer von ihnen war Perl. Von 200 000 Freunden wurde er zu Grabe geleitet. Die Menschenmenschen, die die Straßen direkt besiegten hielten und das Trauergeschehen mit Ehrfurcht betrachteten, wunderten sich durchaus nicht darüber, daß dem Sarge des sozialistischen Führers nicht nur Arbeiterdelegationen aus ganz Polen mit roten Fahnen, sondern auch sehr viele Offiziersdelegationen und eine stattliche Schar von Generälen folgten. Der Sozialist Perl war einer der stärksten Erbauer des nationalen Unabhängigkeitsgefühls unter den arbeitenden Massen Polens, einer der bedeutendsten Vorkämpfer des polnischen Staates. Er war mehr Patriot, als Sozialist.

## Die deutschen Sozialisten für den Minderheitsblock.

Während der Osterfeiertage fand in Königshütte die dritte Parteitagung der Deutschen sozialistischen Arbeiterpartei in Polen statt. Die Beschlüsse dieser Tagung sind von um so größerem Interesse als sie die Stellung der deutschen Sozialdemokratie in Polen zu den bevorstehenden Sejmwahlern erörtern. Von ganz besonderem Interesse auch für die anderen Minderheitenparteien Polens ist ein Beschuß, nach welchem die Parteileitung beauftragt wird, alle Möglichkeiten zu erwägen, die den Abschluß eines Wahlblocks sichern, der den Interessen der deutschen Arbeiterchaft die notwendige Geltung verschafft. Die deutsche Sozialdemokratie in Polen ist also bereit, mit den deutsch-bürgerlichen Parteien und den übrigen Minderheiten einen gemeinsamen Wahlblock zu bilden, wie dies bei den letzten Wahlen bereits die deutschen Sozialisten von Bromberg und Lódz getan haben.

**Die Resolution**  
des Parteitages hat folgenden Wortlaut:

In Erwägung des im politischen Referat geschilderten Sachverhalts beschließt der 3. Parteitag der D.S.A.P.:

a) Die D.S.A.P. schließt sich den Beschlüssen der zentralen Gewerkschaftskommission in Warschau in bezug auf die konsequente Opposition zur Regierung der "moralischen Sanierung" an.

b) Gemäß den Abrüstungsbestrebungen der sozialistischen Arbeiter-Internationale fordert der 3. Parteitag den Abbau der Rüstungen und eine wesentliche Herabsetzung der Militärbudgetszeit.

c) Zweckfestigung der Friedensbestrebungen und Sanierung der Wirtschaft erachtet der 3. Parteitag als unerlässlich den Abschluß von Handelsverträgen mit den Nachbarstaaten.

d) Um einer weiteren Vereindlung der Arbeitermassen entgegenzuwirken, beschließt der 3. Parteitag:

1. Die D.S.A.P. wird einvernehmlich mit den Klassengewerkschaften und den sozialistischen Parteien Polens gegen jeden Versuch, die sozialen Errungenchaften abzubauen, entschieden ankämpfen.

2. Sie wird für den Ausbau der sozialen Einrichtungen, und zwar durch Einführung der Altersversorgung in ganz Polen, sowie durch Centralisierung der verschiedenen sozialen Sicherungszweige, ferner

3. für die Anpassung der Löhne und Gehälter an die Tenuungsverhältnisse (Reallöhne) den beharrlichsten Kampf führen.

e) Der 3. Parteitag erhebt den schärfsten Protest:

1. gegen das Repressionsystem, welches gegen die Arbeiter- und Bauernparteien und gegen die nationalen Minderheiten gerichtet ist;

2. gegen die Illegalerklärung der oppositionellen Arbeiter- und Bauernpartei, bei gleichzeitiger Freiheit für den Monarchismus und Faschismus und verlangt eine allgemeine Amnestie für politische Häftlinge!

f) Der 3. Parteitag der D.S.A.P. erhebt den entschiedenen Protest gegen jede weitere Verschärfung der Wahlordnung. — Im Hinblick auf die bestehende Wahlordnung, noch mehr auf die geplante Wahlreform, ermächtigt der 3. Parteitag die Parteileitung zum

**Der Stand des Zloty am 22. April:**

In Danzig: Für 100 Zloty 57,60

In Berlin: Für 100 Zloty 46,97

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Polak: 1 Dollar = 8,89

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92%.

Abschlüsse eines Wahlblocks, der den Interessen unserer werktätigen Bevölkerung volle Geltung sichern würde.

g) Der 3. Parteitag protestiert ebenso entschieden gegen den Abbau der im Genfer Vertrag, wie auch im organischen Statute Schlesiens verbrieften Autonomie, gegen die Verschlechterung der Wahlordnung zum Wojewodschaftsfein.

h) Der 3. Parteitag der D.S.A.P. beauftragt die Parteileitung, im Verbande mit den sozialistischen Parteien Polens im Kampf für die Erroberung der national-kulturellen Autonomie unermüdlich zu führen.

Eine Voraussetzung eines erfolgreichen Klassenkampfes in Polen bildet die Kooperation der auf polnischem Territorium wirkenden sozialistischen wie auch radikalen Bauernparteien. — In Anbetracht dessen beantragt der 3. Parteitag der D.S.A.P. die neu zuwählende Parteileitung, die Aktion, deren Endzweck in dem organischen Zusammenschluß oder mindestens in der Kooperation der sozialistischen Parteien Polens liegt, unermüdlich bis zur Verwirklichung fortzuführen.

## Teng gegen Tschangkaeschek.

Die Bedeutung des Abfalls Tschangkaescheks für die Kantonsregierung. — General Teng, der neue Oberbefehlshaber. — Sein Unterführer Teng marschiert auf Nanking. — Aussichten des Vormarsches. — Bewaffnetes Eingreifen der fremden Mächte in Hankou. — Was wird werden?

General Tschangkaeschek, der von jeher dem rechten Flügel der Nationalisten angehörte, aber vergeblich gegen die Radikalen unter Borodin aufgetreten ist, ist nunmehr seines Amtes entsezt worden. Die Kantonsregierung hat angeordnet, daß der General verhaftet werden soll, um wegen seines tapferen Vorgehens gegen die streikenden Arbeiter in Shanghai sowie gegen den Finanzminister Tsun abgeurteilt zu werden. An seiner Stelle hat der "christliche" General Teng den Oberbefehl über die Kantonsstruppen übernommen, der sich mit seinen Truppen zurzeit auf dem Marsch von Westen nach Peking befindet. Der christliche General hatte sich im Frühjahr 1926 vor den vereinigten Truppen Tschangkaescins und Wupeisus in die Mongolei zurückgezogen und seine Truppen in die unbedingt nötigen Ruhequartiere gelegt. Er war selbst nach Moßau gefahren und hatte von den Sowjets in verschiedener Weise Hilfe erhalten. Nach seiner Rückkehr in die Mongolei hat er mit Unterstützung zahlreicher russischer Offiziere die Armee reorganisiert und seit etwa 14 Tagen den Vormarsch gegen Tschangkaolin angetreten.

Da er selbst für die nächste Zeit den Oberbefehl nicht übernehmen kann, hat die Kantonsregierung den Gouverneur der Provinz Honan, General Teng, zu seinem Stellvertreter und ersten Unterführer ernannt und ihm den Auftrag gegeben, gegen Tschangkaeschek nach Nanking vorzurücken. Der Ort der ersten Entscheidung ist somit nach Nanking verlegt worden.

Tschangkaeschek hat inzwischen sehr viel getan, um seine Truppen zu verstärken und hat vor allem ihren Unterhalt für die nächste Zeit sichergestellt. Schon seit längerer Zeit hatte er mit dem Finanzminister der Kantone Tsin schwere Differenzen, da dieser die nötigen Mittel für Besoldung und Ernährung der Kantonsstruppen dem General nicht mehr ausständigen wollte. Nunmehr hat Tschangkaeschek alle Banken in den Küstenprovinzen besetzt lassen und sich somit in den Besitz der reichen Mittel der Kantone gesetzt. Er hat auch die 8 Millionen Dollars, die Tsin als Reserve für die von ihm ins Leben gerufene Kantoner Nationalbank hinterlegt, beschlagenahmt. Gleichzeitig sind in allen Städten an der Küste die Vertreter der Kantonsregierung vertrieben und durch solche der Nankingregierung ersetzt worden. Tschangkaeschek ist damit auf dem bisherigen Kampfgebiet sowie in allen südlichen Küstenprovinzen Herr der Lage; die bisherige Kantonsregierung ist aller Hilfsmittel, die gerade in China die Hauptrolle spielen, völlig entblößt. Bei dieser Sachlage wird es dem General Teng nicht gerade leicht sein, gegen Nanking Erfolge zu erringen. Denn einmal sind den Kantone nach dem Abfall Tschangkaescheks verhältnismäßig nur wenig Truppen geblieben, sodann ist — und das scheint die Hauptzusage zu sein — den zurückgebliebenen Divisionen genau bekannt, wie es mit den Geldverhältnissen der Kantone steht.

Es fragt sich nun, was Tschangkaeschek tun wird. Seine militärische Aufgabe liegt klar auf der Hand:Verteidigung von Nanking und der dortigen Übergänge über den Yangtze, vielleicht kommt später ein Vorgehen gegen die Truppen Tengs in Frage; schwieriger ist die Entscheidung über seine politischen Aufgaben. Von jeher hat der General die Absicht gehabt, die Zentralprovinzen Chinas von dem nach seiner Ansicht höchst schädlichen Einfluß der Kommunisten zu säubern. Es fragt sich nur, ob er hierbei noch weitergehen und sich mit Tschangkaolin verbinden will. Ob diese beiden Generale allerdings auf die Länge der Zeit nebeneinander herrschen können, ist mehr als zweifelhaft. Es ist aber auf der anderen Seite nicht ausgeschlossen, daß die fünf europäischen Mächte mit England an der Spitze versuchen werden, mit dem General in nähere Verbindung zu treten und ihn in erster Linie als den rechtmäßigen Herrscher und Gewalthaber in China anzuerkennen. Vor allen Dingen läge dies im Interesse Englands, das nur zu gern als Sühne für die Opfer in Nanking diese Stadt und Hankau besetzen möchte, um so den früheren Stand der Konzessionen wieder zu erreichen. Es hätte dann auch nach

### Materialienmarkt.

Metalle. Warschau, 13. April. Es werden folgende Orientierungsspreize in lt. je kg. bezahlt: Barke-Zinn 15,25, Hüttenblei 1,45, Zinn 1,60, Antimon 3,25, Hüttenaluminium 5,00, Blechblei (Grundpreis) 1,72, Kupferblech (Grundpreis) 4,50, Messingblech (Grundpreis) 3,70—4,20 lt.

Edelmetalle. Berlin, 13. April. Silber 0,900 in Stäben das kg. 78½—79½ Mark, Gold im freien Verkehr 2,80—2,82 das Gramm, Platin 18—15½ das Gramm.

Berliner Biehmarkt vom 13. April. Preis für 100 Kilogramm in Gold-Markt. Hüttenrohzhin (fr. Verkehr) — bis Remaled Blattenzink 57,00—57,50, Original-Alumin. (98—99%) in Blößen, Walz- oder Drahtbarren 210, do. in Walz- oder Drahtb. (99%) 214, Hüttenzinn (mindestens 99%) — Reimnitz (98—99%) 340—350, Antimon (Regulus) 110—115, Silber i. Barr. f. 1 Kilogr. 900 fein 78,25—79,25.

### Biehmarkt.

Berliner Biehmarkt vom 13. April. Amtlicher Bericht. Auftrieb: 1374 Rinder (darunter 287 Ochsen, 486 Bullen, 601 Kühe und Färse), 3939 Kalber, 3090 Schafe, 12078 Schweine, — Ziegen,

963 ausländische Schweine, 1904 Ferkel. — Preise für 1 Pf. Lebendgewicht in Goldpfennigen.

Rinder: Ochsen: a) vollfl. ausgemästete höchste Schlachtwerts (jüngere) —, b) vollfleischige, ausgemästete höchste Schlachtwerte im Alter von 4 bis 7 Jahren 55—58, c) junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 50—53, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 38—45. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchste Schlachtwerte 54—56, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 51—53, gering genährte 48—50. Rühe: a) vollfleischige höchste Schlachtwerte 47—51, b) sonstige vollfleischige oder ausgem. 40—46, c) fleischige 30—37, d) gering genährte 22—25. Färse (Kälbinnen): a) vollfleischige, ausgemästete höchste Schlachtwerte —, b) vollfleischige 56, c) fleisch. 47—49, Fresser: 42—48.

Kalber: a) Doppellender feinstes Mast —, b) feinstes Mastkalber —, c) mittlere Mast- u. beste Saugkalber 78—88, d) geringe Mast- und gute Saugkalber 60—76, e) geringe Saugkalber 50—58.

Schafe: a) Mastlämmmer u. jüngere Masthammel: 1. Weide-mast —, 2. Stallmast 60—63, b) mittl. Mastlämmmer, ältere

Masthammel und gut genährte, junge Schafe 52—59, c) fleischiges Schafvieh 40—48, gering genährtes Schafvieh 28—38.

Schweine: a) fettsich. über 3 Jtr. Lebendgewicht —, b) vollfl. von 240—300 Pf. Lebendgewicht 65, c) vollfl. von 200 bis 240 Pf. Lebendgewicht 64—65, d) vollfleisch. von 160—200 Pf. 62—64, e) 120—150 Pf. Lebendgew. 60—62, f) vollfl. unter 120 Pf. 57—58, g) Schauen 58—60. — Zeigen: —.

Martlverlauf: Bei Kindern, Räubern und Schafen glatt, ausgesuchte Sorten über Notiz, bei Schweinen flott.

### Wasserstandsnachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 13. April in Krakau — 1,03 (0,85), Jawidow + 2,67 (2,92), Warschau + 3,60 (3,46), Block + 3,16 (2,82), Thorn + 3,94 (3,66), Tordom + 3,78 (3,63), Culm + 3,57 (3,47), Graudenz + 3,73 (3,66), Kurzebrat + 4,05 (3,92), Montau + 3,82 (3,65), Piel + 3,94 (3,78), Dirichau + 3,87 (3,70), Einlage + 2,64 (2,50), Schiewenhorst + 2,50 (2,49) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

## Tagesordnung

für die am  
23. April 1927, nachm. 2 Uhr im Civilkasino, Bydgoszcz, Gdańsk 160a stattfindende

### 7. ordentliche Generalversammlung

#### der Deutschen Volksbank

spółdzielnia zapisana z ograniczoną odpowiedzialnością

Sitz Bydgoszcz, Gdańsk 13

Filialen: Chełmno, Grudziądz, Koronowo, Wyrzysk.

1. Verlesung des Revisionsberichtes über die Verbandsrevision

2. Änderung des Statuts in § 2 und 25

3. Vorlegung des Geschäftsberichts, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1926 und Beschlusssatzung darüber

4. Entlastung des Vorstandes

5. Neuwahl für ausscheidende Aufsichtsratsmitglieder

6. Festsetzung der Anlehngrenze

7. Festsetzung der Höchstkreditgrenze

8. Verschiedenes.

Wir erlauben uns, unsere Mitglieder zu der vorbezeichneten General-Versammlung einzuladen.

5726 Deutsche Volksbank

Sp. z. z. o. o.

i. A.: Graebe,

Vorsitzender des Aufsichtsrats.

## „Franboli“

Zuckerwaren- und Schokoladen-Fabrik  
Warszawa —

Abteilung Bydgoszcz, Dworcowa 98  
vis-à-vis Hotel Adler.

Große Auswahl von

Zuckerwaren, Schokoladen, Marzipanen, Oster-Eiern  
sowie Oster-Geschenkartikeln.

Eingang frischer Waren 3 mal wöchentlich aus Warschau.

### Gräßliche Forstverwaltung

#### Gartowiz

verkauft am Donnerstag, den 21. April, vormitt. 10 Uhr, im Latal Schiefelbein-Gartowiz

Brennholz nach Borrat, Kopelpfähle und Klobenständer aus den Schubbezirken Schwenten u. Mischke.

Barzahlung Bedingung.

5710 Die Forstverwaltung.

### Tekt beste Pflanzzeit!

für Obstbäume, hoch- u. halbstämmig, Bu ch. u. Formobit, Frucht- u. Beerensträucher, als Apfel, Birnen, Kirschen, Pfirsichen, Apricot, Walnuß, Holznuss, Stachel- und Johannisbeeren, Himbeeren, Brombeeren, Edelweinilles in größter Auswahl u. besten Sorten.

Billige Preise.

Verlangen Sie Offerte.

Jul. Röß

Gartenbaubetrieb

Sw. Tröley 15 Fernruf 48.

3758

Am Karfreitag  
bleibt unser Geschäft  
geschlossen.

A. Dittmann  
Bromberg.

### Trinkt nur Szubiner Bier

starkes helles und dunkles (Koźiel), — allgemein bekannt gute Marken, — das Bier ist nahrhaft u. sehr bekömmlich,

offeriert

### Składnica piwa Ja. Bahr,

Browar Szubin-wieś

Tel. 415 Bydgoszcz, ulica Toruńska Nr. 11. Tel. 415

### Civil-kasino

1. ek.  
Gustav  
Rollauer  
Gdańska 160a

An beiden Feiertagen auserlesene

### Festdinners.

Beachten Sie bitte meine Inserate am Sonnabend.

5764

### Landwirtschaft. Kreisverein Bromberg

#### Sięgung

am Freitag, den 22. April 1927, nachm. 4 Uhr, im Deutschen Hause Bydgoszcz, ul. Gdańsk 184.

5771 Tagesordnung:

Die Vorführung des Sobotta-Films mit Erläuterungen des Herrn von Stiegler,

Sobotta (Gärtzschwirtschaft).

Freier Eintritt für Mitglieder und deren Angehörige gegen Vorzeigen der Mitglieds-

Karten oder Beitragsquittungen.

Zahlreiche Beteiligung sehr erwünscht.

Der Vorstehende. Falenthal.

### Musikinstrumente En-gros

Firma Bracia Feigenbaum, Kraków, Meiselska 5 empfiehlt sämtliche Streich- und Blasinstrumente, wie auch deren Bestandteile in lauf. Ausführung zu niedrigsten Preisen.

5747 Besucht unsere Ausstellung auf der Posener Messe, Palac targowy, Parter. Wiederverkäufer erhalten auf Verlangen Preisquarent gratis.

### Kant-Verein

zur Förderung der akademisch-Berufsausbildung.

Dienstag, 19. April, nachm. 5 Uhr, im „Deutschen Haus“, Bromberg:

### Generalversammlung

Zutritt nur für Mitglieder.

Abends 8 Uhr im Clubhaus des „Fritzhof“:

Vortrag des Direktors der Deutschen Welle.

Dr. Hans Nefeler-Berlin über

Kulturaufgaben des Rundfunks.

Nach dem Vortrag: Zwangloses Be-

ammen. Zutritt für Mitglieder, deren Angehörige und eingeführte Gäste.

### Deutsche Bühne

Bydgoszcz T. z. s.

Sonntag

(1. Osterfeiertag),

den 17. April 1927,

nachm. 6 Uhr

Zu ermäßigten Preisen!

Zum letzten Male!

### Der Patriot

Drama in 5 Akten von Alfred Neumann.

Eintrittskarten bis

einmal. Sonnabend in Johnes Buchhandlung.

Sonntag von 11—1 und ab 5 Uhr an der Theaterstasse.

Montag

(2. Osterfeiertag),

den 18. April 1927,

nachm. 3 Uhr

zu kleinen Preisen:

Zum letzten Male

### Die leichte Jobell

Ein Spiel um Geschäft

und Liebe

von Hans H. Jerlett.

Musik v. Robert Gilbert.

Abends 8 Uhr

Neuheit!

Neuheit!

Hurra — ein Junge!

Schwank in 3 Akten

von Franz Arnold

und Ernst Bach.

Eintrittskarten

für beide Vorstellungen

bis einfach. Sonnabend

in Johnes Buchhandlung.

Sonntag von 11 bis 1

u. von 3 bis 6 Uhr.

Montag von 11 bis 1

Uhr ab 2 bzw. 7

Uhr a. der Theaterstasse.

Die Leitung.

## Zur Frühjahrspflanzung

empfehlen wir

4984

500 000	1 jährige Kiefernämlinge . . . . .	4.—	zl. per 1000 Stück


<tbl



# Alle Postanstalten

im Gebiet der Republik Polen  
nehmen noch Bestellungen auf die

## Deutsche Rundschau

an. Wir bitten unsere Leser,  
das Blatt sofort zu bestellen.

Abonnementspreis für Mai-Juni 10,72 zł,  
für den Monat Mai 5,36 zł  
einschließlich Postgebühr.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Der Schiffsverkehr auf der Weichsel.

Aus Danzig wird gemeldet:

Der Transport von Gütern wechselt aufwärts blieb weiter größer, als der flusswärts; es ist dies eine Erholung, die mit der gestiegerten Einfuhr nach Polen zusammenhängt. Zu Berg gingen in der Zeit vom 1. bis 10. April 5534 To., zu Tal nur 1902 To. Von den 5534 To. waren 2484 To. Güter, zum größten Teil für Warschau bestimmt, 1245 To. Weizen, hauptsächlich für Graudenz, Thorn und Włocławek, 728 To. Kohlen für Königsberg und Memel, 180 To. Hirsche für Warschau, 413 To. Böhrenwurzel für Włocławek, 289 To. Zucker für Konino, 265 To. Getreide (Gerste und Roggen) für Elbing und Königsberg bestimmt. An dem Transport waren 27 Dampfer (22 Schleppdampfer) und 40 Kähne beteiligt. Vier Kähne gingen außerdem leer bergauf.

Zu Tal kamen nur 27 Dampfer (21 Schleppdampfer) und 22 Kähne (davon 10 leer). Die 1902 To. zu Tal gebrachten Güter bestanden aus 590 To. Soda von Maffron, 401 To. tieferer Kohlen von Schulz, 240 To. Eisenrohr von Memel, 197 To. Getreide von Thorn, Königsberg, Tiefenbach, 54 To. Tiefenbach von Culm und Warschau, 2 To. Linien von Königsberg, 280 To. Kohlen von Dirkskau. Der Rückgang des Kohlentransportes auf der Weichsel hängt damit zusammen, daß die Preisbildung auf dem Kohlenmarkt das Konkurrieren der Binnenschiffahrt mit den niedrigen Eisenbahnfrachten nicht mehr zuläßt.

Seeverkehr von Gdingen im März. Wenngleich die Kohlenuhr von Gdingen im März eine Zunahme aufweist, ist im Seeverkehr dieses polnischen Hafens eine große Enderung eingetreten. Der Verkehr erreichte kaum die besten Monate des Vorjahrs. Eingesunken sind in Gdingen im März 28 Schiffe mit einem Raumgehalt von 24 842 Nettofass, sämtlich ohne Ladung. Wie gewöhnlich war die schwedische Flotte am stärksten am Verkehr beteiligt, da 11 schwedische Schiffe eintrafen. Ausgegangen sind von Gdingen im März 28 Schiffe mit 22 916 Tons Raumgehalt, die 45 624 To. Kohlen und 527 To. andere Güter geladen hatten. Außerdem fand wieder ein verhältnismäßig lebhafter An- und abtransport statt, der Frankreich, wo 671 Passagiere den Hafen von Gdingen verließen. Die ausgeschiffte Kohlennmenge war um 13 000 To. größer, als im Februar und entspricht ungefähr der Menge des besten Monats des Vorjahrs.

Die Überweisung von Kremsbalaten nach Polen im Jahre 1926. Nach den letzten statistischen Auszügen wurden im Jahre 1926 folgende Summen in fremder Waluta nach Polen überwiesen: 17 599 841 Dollar, 61 586 850 franz. Frank, 42 416 Pfund.

**Neue Tarifermäßigung der Eisenbahn.** Durch eine Verordnung des Verkehrsministers in "Dz. Ust." Nr. 25 sind ab 15. d. M. folgende Tarifermäßigungen der polnischen Eisenbahn eingeführt: Für Kohle nach dem Stettiner Hafen

über Draßigmühle in ganzen Zügen ist der Tarif auf den polnischen Eisenbahnen auf 6,2 zł. je Tonne erhöht worden. Der Hauptzweck dieser bis zum 31. August gültigen Erhöhung ist der, den Danziger und Gdingener Hafen zu entlasten, da sie augenblicklich nicht imstande sein sollen, den gestiegenen Export von Massenartikeln zu erledigen. Für vom Ausland eingeführtes Brücheisen und Bruchstahl gilt nunmehr eine Frachtermäßigung von 20 Prozent für jeden Aufgeber und Empfänger, der beweisen kann, 30 000 Tonnen dieser Waren in drei Monaten ausgegeben oder empfangen zu haben. Dieselbe Erhöhung gilt auch für Transfertwendungen dieser Waren, um die Sendungen auf die polnische Eisenbahn zu ziehen und die leeren Waggons auf ihrer Rückfahrt auszuholen zu können. Dieser Ausnahmetarif für Eis, Schläden und Porz ist auch auf die Grenzstationen Sobradomice, Awdanow und Włoszna erweitert worden, um der Hüttenindustrie die Einfuhr von Manganezen aus Jugoslawien und von Schläde aus der Tschechoslowakei zu erleichtern. Außerdem ändert diese Verordnung auch die Lage der sogenannten Demarkationslinie, die für innere Eisenbahnslässe bei Kohle festgesetzt worden ist, indem sie im Bereich der Posener und der Pommerscher Provinz verschoben ist im Zusammenhang mit der Betriebnahme der Linie Goleniów-Włoszna mehr nach Norden verlegt wurde. Sterring. Die Anweisungen in Polen aus dem Auslande bezeugen im vorigen Jahre 2 841 985 Zloty.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde am 21. April auf 5,9351 Zloty festgestellt.

**Der Zloty am 21. April.** Budapest: bar 63,50–63,65, Wien: Überweisung 79,20, Brag: Überweisung 377,75, Czernowitz: Überweisung 18,80, Brünn: Überweisung 18,93, Neuendorf: Überweisung 11,40, Rüttich: Überweisung 57,45, London: Überweisung 43,50, Danzig: Überweisung 57,49 bis 57,63, bar 57,55–57,70, Berlin: Überweisung Warschau 46,93 bis 47,17, Posen 46,955–47,195, Rostow 46,905–47,145, Rig: Überweisung 64,90.

**Posener Börse vom 21. April.** Umsätze. Verkauf – Kauf. Beladen —, Budapest —, Oslo —, Holland 357,90, 358,80–357,00, Kopenhagen —, London 48,45, 48,56–48,74, Neuendorf 8,93, 8,95–8,91, Brag 35,04, 35,13–34,95, Brünn 26,50, 26,56–26,44, Riga —, Schweiz 172,07, 172,50–171,64, Stockholm —, Wien 125,75, 126,06–125,44, Italien 45,85, 45,96–45,74.

**Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 21. April.** In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,04 Gd., Neuendorf — Gd., Berlin 122,047 Gd., 122,353 Br., Warschau 57,49 Gd., 57,63 Br., — Noten: London — Gd., 25,045 Br., Neuendorf — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Holland 100 Gd., — Gd., — Br., Velen 57,55 Gd., 57,70 Br.

### Berliner Devisenkurse.

Offizielle Diskont- sätze	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark		In Reichsmark	
		21. April Geld	Brief	20. April Geld	Brief
5,84 %	Buenos-Aires 1 Bei. Kanada . . 1 Dollar Japan . . 1 Yen. Konstantin. strl. Bfd. London 1 Bfd. strl. Bfd.	1.785 4.215 2.033 2.16 20.463	1.789 4.225 2.035 2.17 20.515	1.788 4.225 2.053 2.167 20.516	1.788 4.225 2.053 2.167 20.516
4,50 %	New York . . 1 Dollar RiodeJaneiro Milr. Uruauan 1 Goldpf.	4.2135 4.285 4.285	4.2235 4.285 4.285	4.214 4.224 4.224	4.214 4.224 4.224
—	Amsterdam 100 fl. Brüssel-Amt. 100 Fr. Danzig . . 100 Guld. Helsingfors 100 fl. M. Italien . . 100 Lira	168,58 5,64 58,75 81,66 21,62	169,00 5,64 58,75 81,62 21,68	169,00 5,77 58,60 81,82 21,28	169,00 5,77 58,74 81,82 21,32
3,50 %	Athen . . 100 Dr. Brüssel-Amt. 100 Fr. Danzig . . 100 Guld. Helsingfors 100 fl. M. Italien . . 100 Lira	112,44 21,495 21,495 109,34 16,50	112,72 21,495 21,495 109,62 16,54	112,44 21,495 21,495 109,64 16,545	112,72 21,495 21,495 109,64 16,545
10 %	Riga . . 100 Kr. Sofia . . 100 Leda Spanien . . 100 Pes. Stockholm 100 Kr. Venezuela 100 Dr.	81,04 3,047 74,14 112,86 59,24	81,24 3,057 74,32 113,14 73,44	81,255 3,055 74,16 113,15 73,62	81,255 3,055 74,34 113,15 73,62
5 %	Stockholm 100 Kr. Venezuela 100 Dr.	81,24 73,44	81,255 73,62	81,255 73,62	81,255 73,62
4,5 %	Wien . . 100 Kr. Zürich . . 100 Fr.	46,93	47,17	47,055	47,295
—	Kairo . . 1 £g. Bfd.	—	—	—	—

Für die Innere Station des Posener Diakonissenhauses wird zum 1. Juni

## Assistentenarzt

mit polnischer Approbation gesucht.

Meldungen erbeten an den Vorstand der Diakonissen-Anstalt in Poznań, Grunwaldzka 49.

## Jüngerer Buchhalter

der vollkommen firm in doppelter Buchführung ist, die deutsche Sprache beherrscht und gute Empfehlungen aufweisen kann, per sofort gesucht. Anfangsgehalt für 3 Probemonate 100–125 zł bei freiem Zimmer, Heizung und Beleuchtung. Bevorzugt werden solche aus der Speditions- oder Bankbranche.

Schenker i Sta., Stolpe. 5908

Selbständiger tüchtiger

## Bandweber

für dauernde Stellung per sofort gesucht.

PASAMON" Fabryka Pasmanterii,

Plac Teatralny 4 Bydgoszcz Plac Teatralny 4

Hohen Verdienst

erreichen Sie durch den Verkauf eines überreichen Massenartikels, der überall gekauft wird. Ein sehr lohnender Betrieb. Man schreibt an 5902 S. Mastowski, Buchhändler, Solec Kujawski, p. Bydg.

Fräulein aus besserer

Haufe, welche gut Kochen u. wirtschaften versteht, sucht eventuell, sofort od. 1. Mai

entsprech. Stellung.

Gef. Angebote bitte

unt. K. 3237 an die Geschäftst. d. 3. zu richten.

Tüchtige

Buchhalterin

mit langjährig. Praxis,

der polnisch. u. deutsch.

Sprach mächtig, sucht

Stellung, gleich welch.

Art. Angeb. u. D. 6029

a. d. Geschäftst. d. 3. zu richten.

Kaufmann. Anfang

der 40er Jahre, bisher

in d. Maichinenbranche

tätig, firm in Betriebs-

leitung, umfangreich Erfahrungen im Ein- u.

Verkaufswesen, sucht,

gestützt a. la. Zeugnisse,

gleich welcher Branche.

Gef. Angeb. u. B. 3200

a. d. Geschäftst. d. 3. zu richten.

Gute sof. od. spätere

Zeugnisse für meinen verheirateten

Sohn Stellung als

Oberschweizer,

Zucht- od. Abmelkfestall.

Gute Kenntn. u. Zeugn.

vorhanden. Biehanzahl

erbet. Pruchnowski,

Übermeller,

Blotniki, p. Poznań.

die Geschäftst. d. Zeitg.

Wir suchen p. sofort

1 tüchtigen

Heizer

f. eine Saug-asanlage.

Öfferten mit aus-

führlichen Angaben u.

Zeugnissabchrift. Sind

zu richten u. N. 5904

Ditrich, Min. Lutowska

powiat Sępólno, Pom.

Wir suchen p. sofort

1 tüchtigen

Geschäfts-reisenden

welche Drogen und

Kolonialw. - Geschäfte

regelmäßig besuchen,

zum Witverkauf eines

neuen lehr guten Ar-

titels, welcher in jedem

Haush. gebraucht wird,</

## Der Dawes-Plan als Vorbild für die polnische Anleihe.

Der Senator Dr. F. Rottenstreich veröffentlicht im "Nazz Przeglad" einen Artikel, in dem er behauptet, daß der Dawes-Plan auch für die polnische Anleihe als Muster dient habe. Wir geben seine Ausführungen im folgenden wieder.

Die Forderung der amerikanischen Finanzleute, daß vier Vertreter des Auslandskapitals in den Rat der Bank Polski einzutreten, hat bei einflussreichen Faktoren in Polen Widerstand hervorgerufen, trotzdem, wie es scheint, einige Minister der polnischen Delegation in Amerika den Auftrag gegeben haben, den Vorschlag der deutschen Kapitalisten zu akzeptieren. Einige Mitglieder des Kabinetts, die den internationalen Geldmarkt gut kennen, sind sich darüber klar, daß das Auslandskapital liberal kontrollieren bzw. mit denen zusammenarbeiten will, die eine Aussicht über die Art der Verwendung des geleisteten Kapitals haben.

Nicht allein das arme Österreich mußte sich damit abfinden, daß auf 13 Mitglieder des Generalrats der Emisionsbank 6 Ausländer waren, und daß dem Präsidenten der Nationalbank ein ausländischer Berater beigegeben wird, sondern auch Deutschland hat die schweren Bedingungen des Auslandskapitals akzeptiert. Mit der Verwaltung der Reichsbank beschäftigt sich der geschäftsführende Rat mit dem Präsidenten an der Spitze. Die Mitglieder des geschäftsführenden Rats werden durch den Generalrat gewählt, dessen entsprechender Beschluß mit einer Mehrheit von 9 Stimmen gefaßt wird, von denen mindestens 6 von deutschen Mitgliedern abgegeben werden müssen. Der Generalrat setzt sich aus 14 Mitgliedern zusammen. Die Hälfte dieser Mitglieder sind Ausländer, die andere Hälfte deutsche Staatsangehörige. Außerdem wählt der Generalrat auf Grund eines Beschlusses mindestens 9 Mitglieder, und in der Mehrheit müssen mindestens 6 Auslandstimmen sein, ferner ein Kommissar, der Ausländer ist.

Der Kommissar wacht über die Durchführung der Bestimmungen des Gesetzes und der Statuten über die Banknoten - Emission und die Erhaltung der Reserven, die diese Emission decken. Der geschäftsführende Rat ist verpflichtet, dem Kommissar alte Statistiken und Dokumente zur Verfügung zu stellen, die der Kommissar für die Verwaltung seines Amtes für notwendig hält. Der Kommissar kann persönlich oder durch seine Gehilfen Ermittelungen antstellen, sofern ihm dies notwendig erscheint. Der Kommissar hat das Recht, an den Sitzungen des geschäftsführenden Rats teilzunehmen. Das Amt, dem die Ausbewahrung der Papiergelehrten anvertraut ist, hat das Papiergelehrte nur dann herauszugeben, wenn der Kommissar damit einverstanden ist. Der Metallvorrat der Reichsbank und die Abteilung für den Druck von Banknoten haben sich in Deutschland zu befinden, doch der Generalrat kann mit einer Mehrheit von drei Viertel Stimmen beschließen, daß das eine von beiden oder beides nach einem neutralen Lande verlegt wird.

Die Bedingungen der belgischen Stabilisierungsanleihe sind etwas günstiger als die Bedingungen der Dawes-Anleihe für Deutschland, denn das Bankhaus Morgan sowie das Syndikat der Großbanken, die die belgische Stabilisierungsanleihe zeichneten, haben zwar keinen eigenen Vertreter in der belgischen Emisionsbank gefordert, aber Belgien ebenfalls Bedingungen diktiert. Dann betrug der Emisionskurs dieser 7prozentigen Anleihe nur 91 Prozent, während Belgien selbst wahrscheinlich nur 90 Prozent erhielt. Wenn man bedenkt, daß die ganze Anleihe in 30 Jahren zurückgezahlt werden muß, so sind die Bedingungen dieser Anleihe sehr beschwerlich, zumal für die ausgelösten Obligationen eine Abzahlung zu 105 Prozent vorgesehen ist, während in derselben Zeit die Republik Chile, ein wirtschaftlich nicht entwickeltes Land eine 8prozentige Anleihe zum Emisionskurse von 94½ erhalten hat. Vor der Erlangung der Anleihe mußte Belgien schwere Bedingungen auf sich nehmen. Die belgischen Eisenbahnen wurden in ein selbständiges Unternehmen umgewandelt, und der Staat wurde ein Pfandobjekt für ausländische Gläubiger. Wir sehen also, daß auch die belgische Valuta mit Hilfe des modifizierten Dawes-Plans stabilisiert worden ist.

Wie der Dawes-Plan für Polen aussieht, ist noch nicht bekannt, denn die Regierung tut gut, daß sie die Verhandlungen mit den ausländischen Kapitalisten mit einem geheimnisvollen Schleier umgibt. Aber die Einzelheiten, die bekannt geworden sind, vor allem die Beteiligung des Auslandskapitals im Aufsichtsrat der Bank Polski mit vier Mitgliedern ist ein viel annehmbarer Vorschlag, als der seinerzeit dem Präsidenten der deutschen Emotions-Institution Schacht gemacht, den dieser auch annehmen mußte. Der Rat der Bank Polski setzt sich aus 12 Mitgliedern zusammen. Würde sogar ein Viertel der Mitglieder sich aus Vertretern des Auslandskapitals rekrutieren, so wäre der polnische Einfluß durchaus gesichert und man hätte nicht zu befürchten, daß die Vertreter des Auslandskapitals ihre Tätigkeit ungunsten der polnischen Emotions-Institution bzw. des polnischen Wirtschaftslebens ausüben würden. Die ausländischen Mitglieder des Generalrats der Reichsbank haben, trotzdem sie die Hälfte der Ratsmitglieder bilden, niemals zu Klagen von Seiten der empfindlichen deutschen Gemeinschaft Anlaß gegeben, ja sogar die radikale Rechtspresse hatte keinen Grund, den Franzosen im Generalrat anzugreifen.

Die Frage der ausländischen Kontrolleure hat in der polnischen Presse viel Staub aufgewirbelt. Die Rechtspresse attackierte die Regierung, daß sie die Emisionsbank unter fremde Kontrolle stellen wolle. Die Regierungspresse nahm die Regierung in Schutz, indem sie behauptete, daß dies nicht Kontrolleure, sondern Beobachter sein werden, und daß man nicht damit gerechnet habe, daß die Bedingungen für Polen vielleicht sind, als die für Deutschland und vielleicht auch die für Belgien. Anders stellt sich die Sache mit dem Pfand für die Anleihe dar, von dieser Sache hat man bis jetzt nicht gesprochen. Die Sache ist nach unserer Ansicht sehr wichtig und die öffentliche Meinung müßte darüber informiert werden, welche Sicherheit für die Anleihe die polnische Regierung den ausländischen Kapitalisten gewährt.

## Republik Polen.

Polnische Gesandte in Warschau.

Der polnische Gesandte in Bukarest Szembek ist gestern in dienstlichen Angelegenheiten nach Warschau gekommen. Minister Zaleski empfing ihn heute und hatte mit ihm eine längere Konferenz, die sich auf die Lage in den Balkanstaaten bezog. In den nächsten Tagen wird die Ankunft des Gesandten Olecki aus Jugoslawien und des Gesandten Baranowski aus Bulgarien erwartet.

Die Rückkehr des Generals Sosnkowski.

Kurier Czerwony meldet aus Posen, daß General Sosnkowski am Karfreitag nach Polen zurückkehrt und gegenwärtig auf seinem Gute Borkowice bei Posen wohnt. Er soll am Ende dieses Monats nach Warschau

kommen. Personen aus der nächsten Umgebung des Generals Sosnkowski versichern, daß dieser keine Absicht habe, sich politisch zu betätigen und daß er sich ausschließlich seinen Pflichten als Armeeinspekteur widmen wolle.

## für die Internationale Wirtschaftskonferenz.

Warschau, 22. April. (Eigener Drahtbericht.) Die Zusammenstellung der polnischen Delegation zur Internationalen Wirtschaftskonferenz in Genf sind folgende: als Vorsitzender: der ehemalige Minister H. Glinic, als Mitglieder: der Unterstaatssekretär im Ministerium für Industrie und Handel Dr. Dolezal, Senator Stecki, der polnische Delegierte beim Völkerbund Dr. Sokal, der Abgeordnete H. Diamant, sowie Dr. F. Mylnarski, sofern es ihm die mit den Anleiheverhandlungen zusammenhängenden Arbeiten gestatten werden; als Stellvertreter: Abg. Trepka, Dr. Cybulski, Krystyn Graf Ostrowski aus dem Kabinett des Präsidenten des Ministerates und Direktor B. Chmielewski. Sekretär der Delegation ist Legationsrat Lepkowski, dessen Stellvertreter Ministerialrat Roman, beide aus dem Außenministerium. Die Delegation begibt sich nach Genf am 29. d. M.

## Gerichte über die Kroatisch-Güter.

In Posener Blättern wurde in letzterer Zeit das Gericht notiert, wonach das Finanzministerium dem Besitzer der Kroatisch-Güter, dem Fürsten Thurn und Taxis den festgesetzten Termin für den freiwilligen Verkauf dieser der Liquidierung unterliegenden Güter verlängert hätte. Das Finanzministerium bezeichnet diese Gerüchte als völlig unbegründet.

## Ein Autounfall des Vizepremiers.

Wie ein polnisches Blatt aus Warschau meldet, wurde der Vizepremier Bartel, als er im Kraftwagen aus Spala nach Warschau zurückkehrte, von einem Unfall betroffen. Der Kraftwagen stürzte in den Graben, wobei Herr Bartel Kontusionen an der Hand und am Kopfe erlitt.

## Deutsches Reich.

### Ein Beschluß des deutschen Chirurgen-Kongresses.

Berlin, 21. April. PAT. Gestern wurde hier der 51. Kongress der deutschen Chirurgen eröffnet. In der Gründungsrede gab der Vorsitzende Dr. Kuntner, auf die Frage der Wiederaufnahme der Chirurgen der Zentralmärkte in den internationalen Chirurgen-Verband eingehend, die Erklärung ab, daß das Präsidium des deutschen Verbandes den Beschluß gefaßt habe, an dem nächsten internationalen Chirurgenkongress, der in Warschau stattfinden soll, nicht teilzunehmen. Als Grund hierfür gibt das Präsidium an, daß Polen gegenwärtige deutsche Chirurgen in den oberschlesischen Bergwerksgegenständen abbaut und daß am 3. Mai v. J. 575 führende Vertreter französischer gebildeter Kreise, darunter zahlreiche Ärzte, nach Warschau ein Manifest gesandt hätten, in welchem dem Barbarenum und der drohenden Germanisierung der Kampf angekündigt wird.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeiter wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 22. April.

## Wettervoransage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa Erwärmung und Fortdauer des wechselhaften, zu Niederschlägen neigenden Wetters an.

Das Weichselwasser ist wieder gestiegen. Der Wasserstand betrug heute bei Brahemünde + 5,98 Meter, bei Thorn etwa + 3,75 Meter.

Das Steueramt des Magistrats veröffentlicht in der heutigen Ausgabe eine Bekanntmachung über den Anmeldezwang von Wagen, Automobilen, Fahrrädern, Reitpferden usw.

Wichtig für Viehbesitzer. Gemäß § 9 der Verordnung vom 26. Juni 1909 sind sämtliche Viehbesitzer verpflichtet, den Ausbruch von ansteckenden Krankheiten der zuständigen Ortspolizeibehörde unter allen Umständen binnen 24 Stunden zu melden. Es kommen wiederholte Fälle vor, daß diese Anzeige unterbleibt. Die Folge aber ist die, daß der Ausbreitung der Seuche dadurch Tür und Tor geöffnet wird. Eine derartige Pflichtverzäumnis ist nicht nur strafbar, sondern für die Landwirtschaft in hohem Maße verderblich, man bedenke nur die vielen Unannehmlichkeiten, die dadurch entstehen, daß manchmal ganze Ortschaften monatelang abgesperrt werden müssen (Sperr- und Kontumazbezirk), wenn die Seuche erst einmal um sich gegriffen hat. Wer also einen auftretenden Krankheitsfall sofort meldet, tut sich und den anderen Viehbesitzern der ganzen Umgegend einen nicht zu unterschätzenden Dienst. Der § 79 obiger Verordnung regelt die Bestrafung, die jeder Nichtmeldung auf dem Fuße folgt.

Fisch-Saisonzeit. Auf Grund des Fischereigesetzes vom Jahre 1916 ist die Frühjahrssaisonzeit für Fische im Jahre 1917 auf die Zeit vom 20. April früh 6 Uhr bis zum 31. Mai 6 Uhr festgesetzt worden.

Kein Dränagewasser trinken! Der Kreisarzt in Guhrau macht bekannt: Im vorigen Jahre und auch jetzt schon wieder sind ernste Erkrankungen vorgekommen, die durch das Trinken von Dränagewasser verursacht sind. Das Wasser hat die verhältnismäßig dünne Bodenschicht passiert und sich deshalb nicht reinigen können von den zahlreichen Krankheitsskeimen, welche mit tierischem und menschlichem Dünge in die Ackerkrume hineingetragen sind. Auch durch lösliche Stoffe, z. B. Bestandteile künstlicher Düngemittel, kann das Dränagewasser Krankheiten des Magens und des Darms herbeiführen. Darum, Landarbeiter, Wandervögel und wer sonst durstig über Land geht, trinkt kein Dränagewasser! Es sieht zwar klar aus, aber es ist töricht.

Aus dem Gerichtssaal. Wegen Unterschlagung eines Geldbetrages von 112½ Złoty hatte sich der Schriftsteller Franz Kaminski von hier, Heynestraße 30, vor Gericht zu verantworten. Der Angeklagte war Vorsteher der Vereinigung der Buchdrucker und erhielt am 24. Juli v. J. genannten Betrag, der sich aus Beitragsgeldern zusammensetzte. Das Geld sollte er nach Hohenlau absenden, dies tat er aber nicht, sondern verwendete das Geld für sich. Nach erfolgter Strafanzeige erstattete er das unterschlagene Geld zurück. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft beantragt 150 Złoty Geldstrafe oder zehn Tage Gefängnis; das Urteil lautet auf 25 Złoty Geldstrafe oder fünf Tage Gefängnis. — Der Kaufmann Jan Burdziański aus Brest-Pišča ist des Betruges beschuldigt. Er hatte hier in der Werderstraße einen Handel mit Medikamenten (die übrigens gefälscht sein sollen) eröffnet und engagierte einen Kasten, dem er eine Kautio von 300 Złoty abnahm. Dieses Geld gab der Angeklagte dem Geschäftigen nicht zurück, sondern verwendete es für sich. Der Angeklagte gibt an, selbst eine Kautio von 1000 Złoty seiner Lieferantin

gestellt zu haben und will um diesen Betrag ebenfalls geschädigt sein. Der Strafantrag lautet auf eine Woche Gefängnis; das Urteil mangels ausreichender Beweise auf Freispruch. — Wegen Hehlerei sind folgende Personen angeklagt: Stanislaw Paszak, Marianne Stróżewska, Stefan Boracki, sämtlich aus Schubin. Die Angeklagten laufen von einem bekannten Diebe größere Mengen gefälschter Sachen verschiedener Art. Der Staatsanwalt beantragt folgende Strafen: 3 1/2 Monate, 3 zwei Monate und 3 einen Monat Gefängnis. Das Urteil lautet: Stróżewska zwei Wochen Gefängnis, die beiden Mitangeklagten werden wegen nichtausreichender Beweise freigesprochen.

Ein Danziger in Bromberg verhaftet. Wie wir erfahren, wurde in diesen Tagen auf dem hiesigen Bahnhof ein Danziger Kaufmann wegen angeblichen Spionageverdachts verhaftet und nach Thorn in das Gefängnis eingeliefert. Nähere Einzelheiten über die Person des Verhafteten und die Ursache der Verhaftung konnten wir bei den Bromberger Polizeibehörden nicht in Erfahrung bringen, da die Verhaftung durch Thorner Beamte erfolgte. — Hoffentlich handelt es sich hier nicht um eine voreilige Verhaftung.

Ein Feuer brach heute Nacht in der Windmühle in Osieki aus. Das Feuer konnte sich bei dem heftigen Sturm in ganz kurzer Zeit des Raues bemächtigen und die Mühle völlig vernichten. Nähere Einzelheiten fehlen z. St. noch.

\* \* \*

Gnesen (Gniezno), 21. April. In Nowa Sicz, Kr. Gnesen, spielte ein fünfjähriger Knabe unbeabsichtigt an einem brennenden Eisen, wobei seine Kleider Feuer fingen. Der Knabe starb.

Posen (Poznań), 21. April. Tödlich verunglückt im betrunken Zustand ist am ersten Osterfeiertage der 48jährige Stefan Poczekajewicz. Beim Besteigen der Treppe des Hauses Wienerstraße 6 fiel er herunter und war auf der Stelle tot. — Die Erwerbslosenzahl der Stadt Posen beträgt gegenwärtig 2687 Personen. — Die Warte steigt in letzter Zeit ziemlich stark. Gestern erreichte sie eine Tiefe von 3,50 Meter. Insoweit überschwemmung mußten die Erdarbeiten am Ufer unterbrochen werden. — Aus dem Fenster des Hauses Buddestraße 14 gesprungen ist der frühere Kassenherr der "Deutschen Mittelstandskasse", Anton Wojtaś. Er brach sich das linke Bein und mußte ins städtische Krankenhaus geschafft werden. — Die Automobilunfälle mehren sich in letzter Zeit in erschreckender Weise. Auf der Hohenzollernstraße wurde der siebenjährige Sohn des Klavierstimmers Bartolić von einem Kraftwagen tödlich überschlagen. Gestern wurde auf der Warschauerstraße der dreijährige T. Blaszczyk überschlagen. Auf der St. Martinstraße geriet der Elektromechaniker Stefan Waligórski unter die Räder eines Kraftwagens. In beiden letzteren Fällen fanden die Verunglückten mit leichteren Verletzungen davon.

Wollstein, 21. April. Ein tödlicher Unglücksfall ereignete sich in Koplitz am Sonnabend nachmittags. Ein schwer beladenes Holzfahrwerk überschlug auf der Rückfahrt kurz vor der deutsch-polnischen Grenze am Zollhaus einen etwa dreijährigen Knaben eines Koplitzer Arbeiters, der in Deutschland in Arbeit steht. Ein Hinterrad ging dem Kind über den Kopf und führte den sofortigen Tod herbei. Das überschlagene Kind war in Begleitung eines wenig älteren Mädchens. Der Kutscher wurde von der polnischen Grenzwache zunächst zurückgehalten, aber als durch eine Gerichtskommission von hier die Untersuchung erfolgte, wurde er sofort freigelassen, da ihn keine Schuld trifft. Dieser bedauerliche Unfall mußte wiederum eine Warnung für die Eltern sein, die ihre Kinder ohne genügende Aufsicht auf die Straße lassen. — Erhängt hat sich am 20. d. M. an dem Kreuzgitter an der Chaussee vor Adamowo der 45 Jahre alte Kriegsinvalide Kazimierz von hier, wohnhaft in der Kirchhofstraße. Leute eines Begräbnissanges aus Kloster machten die Entdeckung der Leiche. Ein Grund für die unfehlige Tat des R., der verheiratet ist und eine ansehnliche Invalidenrente bezieht und auch nicht arbeitslos war, kann nicht angegeben werden. An demselben Ort unternahm vor einigen Monaten ein hiesiger städtischer Angestellter einen Selbstmordversuch. — Jugendliche Diebe verübten vorgestern auf dem evangelischen Kirchhof einen Diebstahl, indem sie das wertvolle Zink der Einfassungen von den Grabstufen ablösten. Sie wurden erwischt und als 12 bzw. 13 Jahre alte Schuljungen, Söhne mittlerer Eltern von hier, festgestellt. — Durch den andauernden Regen der letzten 14 Tage und die vielen Niederschläge an Schnee und Hagel ist die Frühjahrsbestellung schwer beeinträchtigt worden. Die Ackerländer sind vielfach überschwemmt oder können der großen Nässe wegen nicht betreten werden. Einzelne Aussaat von Frühkartoffeln sind ausgeschwemmt.

## Alleine Rundschau.

\* Der Überfall auf den mexikanischen Zug. Wie wir bereits gestern kurz berichten konnten, ist auf der Eisenbahnlinie zwischen Mexiko und Guadalajara bei Limon im Staate Jalisco ein Personenzug von Räubern zum Entgleisen gebracht und verbrannt worden. 170 Insassen des Zuges sowie die gesamte aus 17 Soldaten bestehende militärische Eskorte sind entweder von den Räubern erschlagen worden oder mit den Trümmern des Zuges verbrannt. Wie weiter gemeldet wird, wurde der Überfall von ca. 500 Banditen verübt. Im Zuge befanden sich 600 Reisende, von denen kaum 400 sich retten konnten. Auf Reisende, die aus dem in Brand gestellten Zuge herauspringen wollten, schossen die unmenschlichen Räuber mit Schnellfeuer. Diejenigen Passagiere, die dem Tode entgangen waren und nicht entkommen konnten, wurden von den mexikanischen Banditen in die hinteren Wagen gebracht, mit Öl begossen und angezündet. Die Tochter des früheren Präsidenten von Mexiko, Obregon, wurde aus dem Zug geplündert und erschlagen. Man schätzt die Zahl der Opfer des räuberischen Überfalls nach neueren Meldungen auf über 200.

Der Ostpreußische Hengstmarkt in Königsberg Pr. 130 Hengste gemeldet. Am 27./28. April d. J. wird in Königsberg Pr. der große Hengstmarkt, der bekanntlich in jedem Jahre die bedeutendste repräsentative Zuchtschau Ostpreußens darstellt, auf dem Ausstellungsplatz des Vereins für Pferderennen, Granger Allee 4, stattfinden. Mit 180 angemeldeten Hengstern wird ein für Zucht- und Spezialzwecke hervorragendes Pferdematerial, voll Ausdruck und Adel, durchweg gleich gut auf bestes Blut durchgesichtet, hart aufgezogen und überaus leistungsfähig, zur Vorstellung kommen. Alle den Hengstmarkt betreffenden Anfragen, sowie Bestellungen auf Kataloge, illustrierte Beschreibungsbücher und Eintrittskarten sind an die Geschäftsstelle der Dtsr. Büchervereinigung, Königsberg Pr. Schubertstraße 15, zu richten.

Hauptchriftleiter: G. Starke; verantwortlich für Politik: A. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: H. Wiese; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Seydel; für Anzeigen und Reklame: G. Przygoda; für Druck und Verlag von A. Dittmann G.m.b.H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten einschließlich "Der Hausfreund" Nr. 78.

Gordula  
Statt jeder besonderen Nachricht.  
Heute wurde uns das dritte  
Mädchen geboren. 6023  
Jablonowo, den 19. April 1927.  
Dr. Braunert  
und Frau Herta geb. Kügler.

**Unterricht**  
in Buchführung  
Maschinenschreiben  
Stenographie  
Jahresabschlüsse  
durch 6010  
Bücher-Revisor  
**G. Vorreau**  
Jagiellońska 14.

### Statt besonderer Anzeige.

Heute früh entschlief sanft nach langem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Bruder, Großvater u. Schwager

### Gutsbesitzer

# Willi Krause

im Alter von 65½ Jahren.

Ulrichshof, den 21. April 1927.  
Post Koronowo.

### Die trauernden Hinterbliebenen

Selma Krause geb. Meißner  
Herta Kirchhoff geb. Krause  
Egon Krause  
Willi Kirchhoff, Civil-Ingenieur  
Paul Krause, General a. D.  
Frau Dr. Sprenger geb. Krause  
und 3 Enkelinder.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 24. April, statt. Zeit im Trauerhause, Telefon 37 Koronowo, zu erfragen.

3238

Statt besonderer Meldung.  
Gestern Abend nahm Gott der Herr nach großem Erdenleid und schmerz unserer lieben Schwester, Nichte, Cousine und Tante 6002

### Margarete Chuburski

zu sich in sein Reich.  
Im Namen  
der Schwestern und Verwandten  
Martha Leibfried geb. Chuburski.  
Solec-Kuj., den 21. April 1927.

Beerdigung Sonntag, nachmitt. 4 Uhr von der ev. Leichenhalle aus.

### Bekanntmachung.

Die Besitzer von Wagen, Britischen, Fahrrädern, Jagdwaffen und Reitpferden werden auf die Plätze aufgerufen gemacht, die Gegenstände im Urzad Podatkowy, Nowy Rynek Nr. 1, Zimmer 17 anzumelden.

Nach dem Statut über die Gebühren für die Benutzung von Wegen und Straßen vom 24. I. 1924 (Oredownik Urzadowy für die Stadt Bydgoszcz Nr. 13 für das Jahr 1924), sowie nach dem Statut über die Steuer vom Wert von Luxusgegenständen vom 3. 7. 1924 (Oredownik Urzadowy für die Stadt Bydgoszcz Nr. 36/37 für das Jahr 1924) hat die Anmeldung von Wagen usw., die bisher zur Besteuerung nicht angemeldet wurden, innerhalb 14 Tagen, in Zukunft aber spätestens 14 Tage nach dem Erwerb des Gegenstandes zu erfolgen.

Dies betrifft Personen, die die Wagen usw. nicht angemeldet und die für das laufende Jahr keine Zahlungsaufforderungen über die obigen im Besitz befindlichen Gegenstände erhalten haben. Gleichzeitig werden die Besitzer der oben erwähnten Gegenstände erachtet, in Zukunft im eigenen Interesse dem Urzad Podatkowy über die Veräußerung dieser Gegenstände Mitteilung zu machen, um Zahlungsaufforderungen für die Zeit zu vermeiden, für die eine Steuer nicht zu entrichten.

Bydgoszcz, den 16. April 1927.  
Magistrat, Urzad Podatkowy.  
(—) Dr. Chmielarski,  
Wiceprezydent Miasta.

### O. Bleck, Sepolno Dentist

Zahnersatz in allen Systemen  
Plombe p. p. 5864  
Kassenpraxis seit 1900 — mäßige Preise.

### Bekanntmachung.

Infolge Erhöhung der Mehlpriese sind wir gezwungen, den Brotpreis des 3-Pf.-

Brotes von 0,95

auf 1,00 zł zu erhöhen.

Der Preis der Semmel bleibt 6 Groschen wie bis jetzt. 5864

Die Erhöhung des Preises tritt von heute in Kraft. Die Bäckerei.

3000 Fichtenpflanzen

40–50 cm groß, läuft sofort

Gutsverwaltung Gluchowo,

vocza Chelmza. 6011

# 10/40 P.S. N.A.G.

Sportwagen, 4-Sitzer (Monza Typ), fast neu, wenig benutzt, äußerst schneller, rassiger Wagen, mit voller Garantie an Sportsmann billig zu verkaufen.

5979  
Klebe & Co., Danzig, Vorstadt. Graben 24  
Telefon 278 33.

# Globella

das beste  
Bohnerwachs

Fritz Schulz jun. G.m.b.H. Danzig

4873

# Damen

Schneiderin arbeitet billig  
 Kleider, Blusen, Mäntel etc.  
 1293 Sienkiewicza 32, 2 Et.

### Zum Saisonbeginn

die bekannt niedrigen Preise.

4046

Der moderne

### Radio-Mantel

in den neuen Farben und Fässons, ganz auf Seide

nur 48.50

Der elegante

### Rips-Mantel

praktisch und kleidsam, ganz auf Seide

nur 78.00

### Das neue Kleid

aus la Gabardine, Schneiderarbeit, Jacke auf Seide

nur 78.00

nur 19.50

# Pianos

empfiehlt

in eleganter, modernster, stimmfester, kreuz-saitiger Ausführung mit bester Unter-dämpfungs-Repetitionsmechanik

zu mässigen Preisen

Auf Teilzahlung bis 18 Monate.

bei langjähriger Garantie für gute Haltbarkeit

Verfügung bester ausländischer Firmen

### B. Sommerfeld

Pianofabrik und Großhandlung

Bydgoszcz, ulica Śniadeckich 56. — Tel. 883 und 918.

Filiale: Grudziądz, ulica Groblowa 4. — Tel. 229

Gegr. 1905. 4314

Damenkleider  
arbeitet eleg. u. saub.  
à 6 Złoty Finger,  
Jackowskiego 2, III. 3222

### Kirchenzettel.

\* Bedeutet anschließende  
Abendmahlfeier.  
Fr. & S. = Freitaufer.  
Sonntag, den 21. April 27.

(Quasimodogenit).

Bromberg. Pauls-  
kirche. Vorm. 10 Uhr:  
Sup. Ahmann. 11 1/2 Uhr:  
Kindergottesdienst in der  
Kirche. — Nachm. 5 Uhr:  
Verkündigung des Jung-  
Märchenvorlesens im Ge-  
meindehaus. Donnerstag,  
abends. 8 Uhr: Bibelstunde  
im Gemeindehaus, Pfarrer  
Wurmback.

En. angl. Pfarrkirche.  
Vorm. 10 Uhr: Pfarrer  
Hejstiel. 1/2 Uhr: Kinder-  
gottesdienst. — Dienstag,  
abends 7 1/2 Uhr: Blaufreuz-  
versammlung im Konfir-  
mandenaal.

Christuskirche. Vorm.  
10 Uhr: Pf. Wurmback.  
Fr. & Sa. 1/2 Uhr: Kinder-  
gottesdienst. Mittwoch,  
abends. 8 Uhr: Versammlung  
des Jung-Männer-  
Vereins im Gemeindebau.

En. luth. Kirche. Vo-  
lenskastraße Nr. 18. Vorm.  
9 1/2 Uhr: Pelegottesdienst.  
Freitag, 7 Uhr: Bibel-  
stunde.

Christl. Gemeinschaft.  
Marcinkowskiego (Kirche-  
straße) 8b. Nachm. 2 Uhr:  
Kindergottesdienst, nachm.  
3 1/2 Uhr: Jugendbund,  
5 Uhr: Evangelisches  
Versammlung. Mittwoch,  
abends 8 Uhr: Lichtbild-  
vorführung. 2 Lebens-  
bilder: „Müller Steffen“,  
„Bär Linder“.

Ev. Gemeinsch. (früher  
Lipelta 8) Marcinkowskie-  
go (Kirche) 8b. Abends  
8 Uhr: Jugendbund.  
Dienstag, abends. 8 Uhr:  
Singstunde.

Baptisten-Gemeinde.  
Pomorska 26. Vorm. 9 1/2  
Uhr: Gottesdienst. Prediger  
Beder. Vorm. 11 Uhr:  
Sonntagschule. Nachm. 4  
Uhr: Jugendfest. Donner-  
stag, abends. 8 Uhr: Gebet-  
stunde.

Prinzenthal. Vorm.  
9 Uhr: Gottesdienst.  
Donnerstag, abends. 8 Uhr:  
Bibelstunde.

Jägerhof. Vorm. 11  
Uhr: Gottesdienst, danach  
Kindergottesdienst.

Al. Bartelice. Vorm.  
10 Uhr: Gottesdienst, danach  
Kindergottesdienst.

Patel. Vorm. 10 Uhr:  
Gottesdienst. u. Abendmahl-  
feier in Erlau. Nachm.  
3 Uhr: Gottesdienst in

Patel. 4 Uhr: Jung-  
mädchenverein. Donner-  
stag, den 28. April: abends.

6 Uhr: Bibelstunde.

# DRUCKSACHEN

### MODERN SCHNELL BILLIG

LIEFERT

### A. DITTMANN

BYDGOSZCZ

VONKA NR. 16

### Möbl. Zimmer

Rinderl. Chepar  
sucht 2 möblierte od.  
teil. möbli. Zimmer

mit Rüche oder Rüchen-  
benutzung (seitl. mit  
Klavier). Eigene Bett-,  
Gardinen, Gelbherr vor-  
hand. Off. mit Preis u.  
H. 3233 a.d. Gießt. d. 3ta.

Rudolf Tröllsch

Schneidermeister

4 Rycerska 4 3216

### Foto grafien

zu staunen billigen  
Preisen

Passbilder sofort mit-  
nehmen.

Centrale für Fotografien  
nur Gdańsk 19. 4995

4995

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216

3216